DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, ⅛ strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V. Warszawa, dnia 28 maja 1932 r. Nr. 30.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 maja 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenie.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych kolei Państwowych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 maja 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 223. Taryfa polskich państwowych kolei żelaznych wąskotorowych na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych, część I, II i III, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 6 poz. 46, z r. 1931, Nr. 10, poz. 107 i z r. 1932 Nr. 20 poz. 126).

Od dnia 1 czerwca 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

1) We „Wstępie" w punkcie I, w ustępie A, skreśla się pozycję 4, a numerację dalszych pozycyj od 5 do 20 zmienia się na 4 do 19.

2) W tymże „Wstępie", w punkcie I, w ustępie A, pozycję 8 (dawniej 9) o brzmieniu, „Kujawskie", uzupełnia się wyrazami: „w tem i była Gosławicka jako część składowa kolei Kujawskich".

Nr. H. O. U.—655.

Poz. 224. Wykaz stacyj i odległości taryfowych, zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199).

Z ważnością od dnia 15 czerwca 1932 r. wprowadza się następujące uzupełnienia do wykazu.

Na str. 220 i 221 w rubr. 2 pod nazwą Pikulice wpisuje się ⌸ Pikutkowo, w rubr. 3 — ⬈ (Włocławek Wąsk.) 13, w rubr. 5 — IV, 52, w rubr. 6 — W, w rubr. 7 — KP, w rubr. 8 — I/4, w rubr. 9 — △, w rubr. 10 — Op, Bk, w rubr. 14 — Warszawskie — Włocławek, w rubr. 15 — Brześć Kujawski i w rubr. 17 — ⌸ Pikutkowo.

Na str. 567 w tablicy 52, w relacji pionowej i poziomej na odgałęzieniu ze Smólska pomiędzy Przystroniem i Brześciem Kujawskim wpisuje się Pikutkowo, a w pionie tej tablicy następujące odległości taryfowe: Włocławek Wąsk. 13, Milencin 9, Nowa Wieś 5, Smólsk 4, Kruszyn 6, Kruszynek 8, Świętosław 8, Wichrowice 10, Gołębin 13, Kaniewo 15, Jerzmanowo 17, Otmianowo 19, Boniewo 21, Lubomin 25, Izbica Kuj. 32, Mchowo 37, Zakrzewo 42, Przystronie 46; w poziomie zaś wpisuje się poniższe odległości taryfowe od przyst. Pikutkowo: Brześć Kujawski 4, Sykuła 7, Guźlin 11.

Pozatem dodaje się we wszystkich miejscach wykazu, w których jest mowa o jednej ze stacyj w Gdańsku, obok nazwy Danzig, w nawiasie: „(Gdańsk)".

Na str. 60 i 61 pod nazwą Gąsocin w rubr. 2 i 17 wpisuje się „Gdańsk [1])", zaś u dołu tych stronic w formie uwagi: „1) patrz „Danzig".

Nr. H. T. III. 64/34.

Poz. 225. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego, obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37, poz. 367).

§ 1. Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się do Wykazu następujące zmiany:

Na str. 723 przy stacji Brodnica skreśla się w rubr. 3 wyraz „Bracia", a wpisuje się „Jan".

Na str. 724 skreśla się stację Jabłonowo Pom. we wszystkich rubrykach.

Na str. 726 przy stacji Skarszewy skreśla się w rubr. 3 „Żur Leonard", a wpisuje „Gdaniec Leon".

Na str. 728 przy stacji Zoppot skreśla się w rubr. 3 „W. Lüdecke właśc. Ella Richter", a wpisuje „Socha Wiktor".

§ 2. Z ważnością od dnia 15 czerwca 1932 r. otwiera się dla ruchu publicznego przystanek osobowy Pikutkowo na kolejach wąskotorowych Kujawskich.

W związku z tem uzupełnia się Wykaz następująco:

Na str. 106 po stacji Pikulice wpisuje się w rubr. 1 — ▪ Pikutkowo, w rubr. 2 — $\frac{W}{KP}$, w rubr. 3 — I/4, w rubr. 4 — przyst. osob.

W Załączniku do Wykazu na str. 48 pod Pikulice wpisuje się w rubr. 1 — Pikutkowo, w rubr. 2 — $\frac{\text{Warszawskie}}{\text{Włocławek}}$, w rubr. 3 — Brześć Kujawski.

Pozatem prostuje się mylnie wydrukowane następujące odległości:

na str. 495 w relacji Mogilno Radzionków odległość 222 poprawia się na 322;

na str. 475 w relacji Małyńsk — Kamienica Wołyńska odległość 1211 poprawia się na 121;

na str. 548 w relacji Poznań Tama Garbarska — Dąbrowa Górnicza odległość 241 poprawia się na 341.

We wszystkich miejscach Wykazu, w których jest mowa o jednej ze stacyj w Gdańsku, dodaje się obok nazwy Danzig w nawiasie „(Gdańsk)". Na str. 31 po stacji Gąsocin zamieszcza się w rubr. 1 — „Gdańsk [4])", a w rubr. 9 uwagę „4) patrz Danzig (Gdańsk)."

Nr. H. T. III/66/34.

Poz. 226. Taryfa towarowa polskich kolei wąskotorowych, część I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dz. Ust. R. P. z r. 1928, Nr. 22, poz. 201).

Z dniem 1 czerwca 1932 r. do taryfy powyższej wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

W „Wstępie":

Na str. 5-ej: w dziale I „Wstępu", w ust. D skreśla się słowa: „2. Gosławicka," i w wierszu następnym po słowach: „3. Kujawskie" zamieszcza się co następuje: „(w tem i b. Gosławicka jako część składowa kolei Kujawskich)".

Na str. 7-ej: w dziale II „Wstępu", w ust. 4 skreśla się słowa: „b) Gosławickiej;" i w wierszu następnym po słowach: „c) Kujawskich" zamieszcza się co następuje: „(w tem i b. Gosławickiej, jako części składowej kolei Kujawskich)".

W części II „A. Postanowienia taryfowe ogólne":

Na str. 14: w punkcie 3, w wierszach drugim i trzecim zamiast słów: „najmniej jednak za następujące ilości: przy przesyłkach pośpiesznych — za 10 kg i przy przesyłkach zwyczajnych — za 20 kg" zamieszcza się słowa: „najmniej jednak przy przesyłkach pośpiesznych i zwyczajnych — za 10 kg", a w wierszu piątym słowa: „przy przesyłkach pośpiesznych lub zwyczajnych — 1 zł" zmienia się na: „przy przesyłkach drobnych pośpiesznych lub zwyczajnych — 50 gr."

W części II „B. Postanowienia taryfowe specjalne":

Na str. 32-ej:

a) W punkcie 96, w „II. Wykazie opłat miejscowych", w ust. b), podanym na str. 3 Dodatku 2-go (Obow. od 13.IV 1929 r. Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 17 poz. 70), całą pozycję: „1) przy przesyłkach drobnych i t. d. do słów: nie więcej jednak od przesyłki, jak.... 200 gr" włącznie, zmienia się jak następuje:

„1) od każdej przesyłki drobnej, bez względu na jej wagę — 20 gr".

b) W rozdz. XXIV „Przewóz linjami kolejowemi, stosującemi warunki specjalne" punkt 101, podany na str. 3-ej Dodatku 4-go (Dz. T. i Z. K. z 1930 r. Nr. 20, poz. 197), a dotyczący 20% ulgi taryfowej przy przewozie drzewa kopalnianego i opałowego koleją Antonowiecką, otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„101. Czasowo, aż do odwołania, na kolei wąskotorowej Antonowieckiej opłaty za przewóz wszelkich materjałów drzewnych, podane w dziale A części IV niniejszej taryfy, pobiera się z obniżeniem o 15%, ponadto przy przewozie drzewa kopalnianego i opałowego przewożne to obniża się o dalsze 20% (czyli razem o 35% opłat przewozowych normalnych)".

c) W rozdz. XXIV „Przewóz linjami kolejowemi, stosującemi warunki specjalne", w punkcie 103, podanym na str. 6-ej Dodatku 5-go (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 24 poz. 304), a dotyczącym zniżki taryfowej przy przewozie gipsu palonego ze stacji Wiślica do stacyj kolei normalnotorowych, wysokość zniżki „10%" zmienia na: „20%".

d) W tymże rozdz. XXIV, w punkcie 104, podanym na str. 6 Dodatku 5-go (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 24, poz. 304), a dotyczącym ulgi na przewóz drobnych przesyłek mleka i jego przetworów, w wierszu trzecim przed słowami: „Jędrzejów — Szczucin" dodaje się słowa: „Mława — Przasnysz — Ciechanów oraz".

W części II. „C. Wykaz opłat dodatkowych":

Na str. 33-ej:

a) w punkcie 2 „Opłaty za ważenie (wagowe)", w wierszu pierwszym przed słowami: „Za ważenie" dodaje się oznaczenie: „1)", a po słowach: „na wadze" dodaje się słowo: „kolejowej", zaś w końcu tegoż punktu dodaje się nowy ustęp „2)" o brzmieniu następującem:

„2. Za ważenie na wadze wagonowej prywatnej w wypadkach, kiedy ważenie odbywa się środkami posiadacza wagi, przy użyciu siły pociągowej kolei — od wagonu próżnego lub ładowanego... 60 gr.".

Pozatem przy pozycjach c), d), e) tegoż punktu 2 ust. 1) dotychczasowe opłaty za ważenie: „200 gr", „300 gr" i „150 gr" obniża się do połowy, t. j. do: „100 gr", „150 gr" i „75 gr".

b) W punkcie 5 „Opłaty za czynności ładunkowe", w ust. a) opłatę za przeładowanie w drodze lub przy przejściu i t. d. „9 gr" zmienia się na 7 „gr".

Na str. 34-ej: w punkcie 7 „Opłaty za przetrzymanie wagonu (postojowe) i zajęcie torów", w dziale A „Postojowe", w ust. I poz. b), termin wolny od postojowego dla wagonów o ładowności poniżej 10.000 kg zmienia się na 6 godzin służbowych i dla wagonów o ładowności 10.000 i więcej kg — do 10 godzin służbowych".

W części IV, w rozdziale B „Taryfa wyjątkowa na przewóz materjałów leśnych", w punk. 3 „Ulgi specjalne", ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 52, pod poz. 558, termin „do dnia 30 czerwca 1932 r." przedłuża się „do dnia 31 lipca 1932 r." i w końcu pozycji α) po słowie „oraz" dodaje się słowa: „drzewa kopalnianego (kopalniaków): stempli górniczych, fel, okorków i kap (okrąglaków okorowanych o średnicy w końcu cieńszym do 20 cm), tudzież drzewa osikowego do wyrobu zapałek"; w pozycji zaś β) tegoż punktu 3 po słowach: „przetworami chemicznemi" dodaje się słowa: „słupów telegraficznych, telefonicznych i do przewodów elektrycznych".

Nr. H. T. VII/171/12/32.

Poz. 227. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część I, Część II, Zeszyt 1 i 2 obowiązujące od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242).

W związku z wprowadzeniem w życie Dodatków do Części II, zeszyt 1 i 2 powyższej taryfy, ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 27, poz. 195, przeprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

a) Część I:

Na str. 104—135 (Dod. II, str. 86—121) przy stacjach: „Dłoń, Gostkowo, Jutrosin, Kalisz, Miejska Górka i Rawicz Wschód",

dane w rubryce 2 poprawia się na „P".

b) Część II, Zeszyt 1:

Na str. 184—193 (Dod. I, str. 70—75, Dod. II, str. 42—43). W Taryfie artykułowej Nr. 10, w Tabeli odcinkowej B, przy stacjach „Brzeziny Śląskie, Danzig Lege Tor, Danzig Strohdeich, Katowice Ligota, Mysłowice, Praust, Szarlej i Zoppot", w rubryce „Dział" zmienia się oznaczenie działu „B" na: „A^3, B".

c) Część II, Zeszyt 2:

Na str. 208—209, 222—223 (Dod. II, str. 8—9, Dod. III, str. 138—139).

W Taryfie artykułowej Nr. 5 a, w Tabeli odcinkowej B, przy nazwach stacyj: Sól i Wisła zamieszcza się odnośnik „1)", a u dołu stron uwagę:

„1) Zobacz także tabelę stawek stacyjnych, str. 232."

Nr. H. Tz. IV. 93/16/32.

Poz. 228. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II: załącznik do Dodatku III do zeszytu 1 i do Dodatku II do zeszytu 2, obowiązujący od dnia 1 stycznia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 52 poz. 562).

W związku z postanowieniami zawartemi w Dodatku IV do części II zeszyt 1 oraz Dodatku III do części II zeszyt 2 powyższej taryfy (ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 27

poz. 195) skreśla się na stronach 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 i 22 wyżej wymienionego załącznika następujące dane:

w szpalcie 3:	5a	A, Cl, D, E F, H, J^1
	5b	C
w szpalcie 4:	2	—
	5a	B C^2 G J^2
	5b	A, B, D E, F

Nr. H. Tz. IV. 93/15/32.

Poz. 229. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18 poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienia następujące:

W Zeszycie A:

na str. 144—167 „Wykaz odległości kolei niemieckich" uzupełnia się, z zachowaniem alfabetycznego porządku, następującemi nazwami stacyj z odległościami:

Arheilgen... Mz.

z odległościami rozpoczynając od rubryki 2:
1238*), —, 999, 879, 813, 751, 689, 716, 765, 788, 838, 822, 870, 889, 885, 907, 925, 919, 922, 920, 917, 913, 938;

Immigrath... Wt.

z odległościami rozpoczynając od rubryki 2:
1258*), —, 983, 868, 801, 740, 733, 787, 836, 858, 910, 894, 941, 960, 957, 979, 997, 991, 994, 992, 989, 984, 1010;

Landsberg b. Halle (Saale)... Hl.

z odległościami rozpoczynając od rubryki 4:
601, 470, 404, 343, 312, 339, 388, 410, 462, 446, 493, 512, 508, 530, 549, 543, 546, 544, 541, 536, 562;

Osnabrück Gbf.... Mst.

z odległościami rozpoczynając od rubryki 2:
1107*), —, 832, 717, 650, 589, 582, 657, 706, 728, 779, 763, 810, 829, 826, 848, 866, 860, 863, 861, 858, 853, 879;

w Zeszycie B:

Obszar ważności niżej podanych specjalnych taryf wyjątkowych uzupełnia się jak następuje:
specjalnej taryfy wyjątkowej D (str. 165—168 Dodatku 3), nazwami stacyj: „Arheilgen, Immigrath, Landsberg b. Halle (Saale) i Osnabrück Gbf";
specjalnej taryfy wyjątkowej F (Str. 171—172 Dodatku 3), nazwą stacji „Osnabrück Gbf";
specjalnej taryfy wyjątkowej K (str. 181—183 Dodatku 3), nazwą stacji „Osnabrück Gbf".

Nr. H. Tz. VI—195/66.

Poz. 230. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowemi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 24, poz. 310) [Nr. 73 Spisu Taryf].

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

Pierwszy ustęp taryf Nr. 1 A i 1 B uzupełnia się jak następuje:

„Ponadto wyłączone są od przewozu przedmioty, wymienione w załączniku I do K. M. T. w klasach I a, I b i I c. Resztę przedmiotów, wymienionych w tym załączniku przyjmuje się do przewozu na zasadzie niniejszej taryfy tylko pod warunkami tam wskazanemi".

Nr. H. Tz. V. 137/30.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie wznowienia ładowania trzody chlewnej na stacjach powiatu Opatowskiego, z przeznaczeniem do Austrji.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 10 maja 1932 r. ładowanie trzody chlewnej na stacjach powiatu Opatowskiego, z przeznaczeniem do Austrji, przerwane w dniu 7 października 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 36).

Nr. R. T. IV/103/14.

---

2) W sprawie wznowienia ładowania zwierząt racicowych na stacjach powiatów Bydgoskiego i Inowrocławskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu wznowiła z dniem 10 maja 1932 r. ładowanie zwierząt racicowych na stacjach powiatów Bydgoskiego i Inowrocławskiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację, przerwane z dniem 31 marca 1932 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 23, obwieszczenie 1).

Nr. R. T. IV 100/7.

---

3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 8.95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,50 zł.	Am. Półn.	0
2	„ „ franków szwajcarskich . . 175,00 zł.	„ „ „ . 57,40 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172.00 zł.	„ „ „ . 57.00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 175,00 zł.	„ „ „ . 379,00 koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron norweskich . . . . 182,00 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . . 5,40 zł.	„ „ „ . 47,00 marek niemieckich .	7
6	„ „ lirów włoskich . . . . . . 47,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
7	„ „ marek niemieckich . . . . 213,00 zł.		
8	„ „ pengő węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/2.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 59895